

Oerlikon,Friction Systems (Germany) GmbH · Bremer Heerstraße 39 · D-28719 Bremen

DELIVERY NOTE

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

180387891
5013180502

No. / Date 6155664 / 08.01.2024
Your order 5500046279
from 05.07.2022
Our Order No. 30001414 / 24.01.2023
Persons in charge
Technical Ralf Lassau
0421/63893-61
ralf.lassau@oerlikon.com
Business Kerstin Krebs
0421/63893-35
kerstin.krebs@oerlikon.com
Customer No. 4006652

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

		ACCETTAZIONE MERCE					
Item	Description	Quantità dichiarata:	Quantity	Unit	Weight	Unit	
10	0550713100 Batch 0001077129 Batch 0001077415 Batch 0001077433 Batch 0001077434	Quantità effettiva: 6032 Data controllo: 06/1/24 Firma: [Signature]	1.008	PC	105,840	KG	359461
900006	400201 Inlay 18 Streifen Weiß TBA-501		224	PC	46,368	KG	
900007	400211 Kunststoffpalette 800x600 klein		4	PC	37,200	KG	
900008	400202 KLT (Label grau) TBA-550239		32	PC	53,120	KG	
900009	400210 Deckel Abdeckung 810x610		4	PC	9,200	KG	

Terms of Delivery: EXW Bremen
Freight : by carrier
Packaging :

Total weight : 569,248 KG Number of packages: 4

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Based on Oerlikon Metco Terms and Conditions of sale (www.oerlikon.com/metco)

09 GEN 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Rubryki przewidziane dla wypełnienia przez nadawcę i odbiorcę. Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Ważność oraz
włącznie oraz
19 + 20 + 22

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 - 15

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) OERLIKON FRIKTION SYSTEMS GMBH Bremer Hauptstrasse 38 28319 Bremen Germany			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR 3/11/24 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																					
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) MAGIA P. S. A. A SOCIO UNICO VIA DEI CICLAMINI 1-70016 MORUGNO, ITALY			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) KRA 7319X CARGO STAR Lukasz Zieliński ul. Kraśowska 30, Lusina, 30-698 POLAND. Tel.: +48 533-945-607 NIP: 9442101464, REGON: 364228735																																					
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MORUGNO BART, ITALY			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																					
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) BREMEN, GERMANY, 8.01.2024			18 Zasróżnienia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																					
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached DELIVERED NOTE																																								
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 6	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing PALLETS	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods PARTS COMPONENTS	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number																																			
11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 853,872		12 Objętość w m³ Umfang in m³ Volume in m³																																						
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																					
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☒ Przewoźne zapłacone/Fret/Carriage paid ☐ Przewoźne niezapłacone/Unfret/Carriage forward			<table><tr><th>20</th><th>Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</th><th>Nadawca Absender Sender</th><th>Waluta/Währung/ Currency</th><th>Odbiorca Empfänger Consignee</th></tr><tr><td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty Ermäßigungen Deductions</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo/Zuschläge/ Balance</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe Sonderkosten Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KUEHN + KAGEL Via dei Ciclamini, SNC - 70016 Morugno (BA)			20	Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges					Bonifikaty Ermäßigungen Deductions					Saldo/Zuschläge/ Balance					Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges					Koszty dodatkowe Sonderkosten Miscellaneous					Razem Gesamtsumme Total to be paid				
20	Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																				
Przewoźne Fracht Carriage charges																																								
Bonifikaty Ermäßigungen Deductions																																								
Saldo/Zuschläge/ Balance																																								
Dopłaty Nebengebühren Suppl. charges																																								
Koszty dodatkowe Sonderkosten Miscellaneous																																								
Razem Gesamtsumme Total to be paid																																								
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in 8.01.2024			15 Zapłata/Rückertattung/Cash on delivery																																					
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee CARGO STAR Lukasz Zieliński ul. Kraśowska 30, a. 30-698 POLAND. Tel.: +48 533-945 007 NIP: 9442101464, REGON: 364228735																																					
24 Przesyłka otrzymana/Gut empfangen /Goods received Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità																																								